

# ZMLUVA

CRZ/3194/2011

## o spolupráci

v súlade z Autorským zákonom č. 383/1997 Z.z.

č.: 8/049/2011

### Zmluvné strany

Názov firmy: **Kultúrne zariadenia Petržalky**, Rovniankova 3, 851 02 Bratislava,  
zariadenie: Klub detí Slniečko, Furdekova 6/a, 851 03 Bratislava, zastúpené Annou Mýtnou  
IČO: 00 179 949, bankové spojenie : Dexia banka, číslo účtu - 1800672002/5600

a

Zmluvný partner: **Agentúra ELMA**  
adresa: Čilistovská ul. č. 1, 931 01 Šamorín  
zastúpený: Marián Gregorička, mobil: 0905/619340, IČO:

### Článok I. Predmet zmluvy

1/ Predmetom zmluvy o spolupráci je realizácia programu – divadelného predstavenia pre deti:  
**„Ukáž Mikuláš, čo vo vreci máš“**, ktoré sa uskutoční v Klube detí Slniečko  
Dňa: **14.12.2011**  
Hodina: o 14,00 hod.

2/ Spolupracujúce strany sa dohodli, že Klub detí Slniečko poskytne bezodplatne priestory klubu (na jeden deň podľa dohody) Agentúre ELMA, na skúšky vianočného hudobného programu.

### Článok II. Záväzky KZP-Klub detí Slniečko

- 1/ Klub detí Slniečko poskytne a pripraví dohodnutý priestor k úspešnému priebehu akcie, spolu s uzamykateľnou šatňou.
- 2/ Zabezpečí účasť detí na podujatí po dohode so školskými klubmi, tiež propagáciu v rámci mesačných propagačných materiálov KZP.
- 3/ Zabezpečí príjem zo vstupného príjmovými pokladničnými blokmi.
- 4/ Ohlásí podujatie Miestnemu úradu.
- 5/ Poskytne účinkujúcim inventár zariadenia a služby podľa dohody:

<i>Technické zabezpečenie</i>	<i>Počet</i>	<i>Špecifikácia služby</i>
stoly		
stoličky		
iné		CD prehrávač, 2 vešiaky

### Článok III. Záväzky zmluvného partnera

- 1/ Zabezpečí účinkujúcich a ich včasný príchod pred podujatím.
- 2/ Vyplatí honorár a cestovné náklady účinkujúcim.
- 3/ Zodpovedá za prevzatý priestor a inventár s povinnosťou uhradiť prípadnú škodu.
- 4/ Zaväzuje sa dodržiavať platné predpisy súvisiace s bezpečnosťou a ochranou zdravia pri práci, bezpečnosťou návštevníkov a verejným poriadkom.
- 5/ Zaväzuje sa, že v rámci podujatia sa nedopustí šírenia a propagácie fašizmu, rasizmu, diskriminácie, násillia, pornografie a činnosti odporujúcich dobrým mravom.

6/ Je povinný dodržať dohodnutý obsah podujatia a formu jeho propagácie. Znáša plnú zodpovednosť (vrátane finančných sankcií) za umiestnenie propagačných materiálov, pokiaľ poruší všeobecne záväzné právne predpisy a vlastnícke práva.

**Článok IV.**  
**Záverečné ustanovenia**

1/ Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva sú určené pre KZP a jeden pre zmluvného partnera.

2/ Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.

3/ Zmeny tejto zmluvy možno vykonať výhradne formou písomných obojstranne podpísaných dodatkov.

4/ Ak sa podujatie neuskutoční vinou niektorej zo zúčastnených zmluvných strán, tá uhradí opačnej strane náklady spojené s prípravou podujatia.

V Bratislave dňa: 22.11.2011

.....  
Anna Mýtna  
Klub detí Slniečko

.....  
Marián Gregorička  
Agentúra ELMA